

PAUL HINDEMITH

1895—1963

Pastores loquebantur

Motette für Sopran oder Tenor und Klavier

Edition Schott 4390

B. SCHOTT'S SÖHNE · MAINZ

Schott & Co. Ltd., London · Schott Music Corp., New York

Printed in Germany

Es sprachen die Hirten untereinander: Laßt uns nun gehen gen Bethlehem und die Geschichte sehen, die da geschehen ist, die uns der Herr kundgetan hat.

Und sie kamen eilend und fanden beide, Maria und Joseph, dazu das Kind in der Krippe liegen.

Da sie es aber gesehen hatten, breiteten sie das Wort aus, welches zu ihnen von diesem Kind gesagt war.

Und alle, vor die es kam, wunderten sich der Rede, die ihnen die Hirten gesagt hatten.

Maria aber behielt alle diese Worte und bewegte sie in ihrem Herzen.

Und die Hirten kehrten wieder um, preiseten und lobten Gott um alles, das sie gehört und gesehen hatten, wie denn zu ihnen gesagt war.

Martin Luther
Lucas 2, 15—20

Pastores loquebantur

Paul Hindemith
(1944)

Ruhig (♩ etwa 69)

Pa - sto - res lo - que - ban - tur ad in - vi - cem:

p *mf*

This system contains the first two staves of the piece. The vocal line is in treble clef with a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a 4/4 time signature. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Ruhig' with a quarter note equal to approximately 69 beats per minute. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

Trans - e - a - mus us - que ad Beth - le - hem,

mf

This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues in treble clef. The piano accompaniment continues in grand staff. The key signature remains one flat. Dynamics include mezzo-forte (*mf*).

et vi - de - a - - mus hoc ver - bum, quod fa - - ctum

This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line continues in treble clef. The piano accompaniment continues in grand staff. The key signature remains one flat. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

est, quod Do - mi - nus o - sten - dit no - bis.

mf

This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line continues in treble clef. The piano accompaniment continues in grand staff. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat). Dynamics include mezzo-forte (*mf*).

mf

Et ve - nerunt fe - sti - nan - - tes, et in - - ve - ne - runt Ma - ri - -

f espr. *mf*

- - am, et Jo - seph, et in - fan - - - - - tem po - si -

f

- tum in prae - se - - pi - o. Vi -

p

- den - tes au - tem cogno - verunt de ver - bo, quod di - ctum e - rat

cresc.

cresc.

il - lis de pu - - e - ro hoc. Et o - - mnes qui

f

au-di-e - - runt, mi-ra - - ti sunt: et de

dim.

dim.

his quae di-cta e-rant a pa-sto - - ri-bus ad ipsos. Mari-a au-

p

p

- - tem con-ser-va-bat o - mni-a ver - - ba haec con - fe - rens in cor-de

su - o.

cresc.

f

Et re-ver - si sunt pa-

mf

mf

dim.

mf

p
-sto - - - res glo-ri-fi - can - - - tes

cresc.
et lau-dan - - tes De - um in o-mni - bus quae au - di-e-rant,

cresc.

mf
et vi - de - - rant, *p* sic - ut di - ctum est

mf

ad il - - - los.

dim.

pp

PAUL HINDEMITH

Motetten für Sopran oder Tenor und Klavier

- Exiit edictum Edition Schott 5085
Lukas 2, 1–14
- Pastores loquebantur Edition Schott 4390
Lukas 2, 15–20
- Dicebat Jesus scribis et pharisaeis Edition Schott 5086
Matthäus 23, 34–39
- Dixit Jesus Petro Edition Schott 5087
Johannes 21, 20–24
- Angelus Domini apparuit Edition Schott 5088
Matthäus 2, 13–18
- Erat Joseph et Maria Edition Schott 5089
Lukas 2, 33–40
- Defuncto Herode Edition Schott 5090
Matthäus 2, 19–23
- Cum natus esset Edition Schott 4392
Matthäus 2, 1–12
- Cum factus esset Jesus Edition Schott 5091
Lukas 2, 42–52
- Vidit Joannes Jesum Edition Schott 5092
Johannes 1, 29–34
- Nuptiae factae sunt Edition Schott 4391
Johannes 2, 1–11
- Cum descendisset Jesus Edition Schott 5093
Matthäus 8, 1–13
- Ascendente Jesu in naviculam Edition Schott 5094
Matthäus 8, 23–27

B. S C H O T T ' S S Ö H N E · M A I N Z